

ROYAUME DU MAROC

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

ACADÉMIE RÉGIONALE D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

REGION MEKNES-TAFILALT

الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين
جهة مكناس تافيلالت

المملكة المغربية
جامعة مولاي إسماعيل
كلية الآداب والعلوم الإنسانية - مكناس
التسجيلية : هتتسجيلية عمياء شفي
ناثية المكلف بالمطابقة
التاريخ :
الإمضاء :

شهادة البكالوريا
ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ
ATTESTATION DU BACCALAURÉAT

12945849

Le Ministre de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle atteste, au vu des délibérations du jury, que

Le candidat(e) : ISSAOULMANAL

né(e) le : 17/07/1997

à : KALAAAT SRAGHNA

inscrit(e) à l'établissement : LIMAMEL GHAZALI - MEKNES

Délégation : MEKNES

admis(e) aux examens du baccalauréat

en juillet 2014

SERIE SCIENCES EXPERIMENTALES

OPTION SCIENCES PHYSIQUES

Mention : PASSABLE

Fait le : 18/07/2014

عن وزير التربية الوطنية والتكوين المهني

Ministre de l'Education Nationale

et de La Formation Professionnelle



مدير الأكاديمية
إسماعيل منصور

ROYAUME DU MAROC

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

ACADÉMIE RÉGIONALE D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

REGION MEKNES-TAFILALT

يشهد وزير التربية الوطنية والتكوين المهني
بناء على قرار لجنة المداورات
أن المترشح(ة) : عساوي منال
المولود(ة) بتاريخ :
ب :
المسجل(ة) بمؤسسة : قلعة الصراغنة
ثانوية الإمام الغزالي - مكناس
نيابة : مكناس

قد نجح(ت) في امتحانات البكالوريا

دورة : 2014

شعبة : العلوم التجريبية

مسلك العلوم الفيزيائية

الميزة : مقبول

حرفي

رقم التسلسلي

222318B / 14

لا يمكن تسليم أي نظير من هذه الشهادة

Il ne peut être délivré de duplicata de cette attestation.

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série

8E8I | 8088 / N° de série



Beglaubigte Übersetzung aus einer legalisierten Fotokopie

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung, Berufsausbildung,
Regionalakademie für Erziehung und Ausbildung
Meknes Tafilalt

ABITURZEUGNIS

--12945849--

Der Minister für nationale Erziehung und Berufsausbildung, bestätigt gemäß der Entscheidung des Prüfungskomitees, dass--

Die Kandidatin : **Manal ISSAOUI--**

Geboren am : **17.07.1997 in Kalaat Sraghna -**

Eingeschrieben an der Bildungsanstalt: **G. Imam El Ghazali -Meknès, Delegation: Meknès--**

Die Abiturprüfungen:

Im : **Juli 2014--**

Schulfach : **Experimentalwissenschaften--**

Fachrichtung : **Physik--**

Auszeichnung : **Ausreichend--**

bestanden hat.

Ausgestellt am 18.07.2014

Für den Minister für nationale Erziehung und Berufsausbildung,
Gez. **Mohamed JAY MANSOUR, Leiter der Akademie.**

Es folgen eine Unterschrift und den Stempelabdruck der Akademie der Region Meknès Tafilalt

Zeugnis Nr.: 222318B/14

Dieses Zeugnis wird im Einzelexemplar ausgestellt.

Auf der Rückseite: Studienjahre:

Bildungsanstalt	Matrikel-Nummer	Studienjahr	Stempel der Bildungsanstalt
-----	1412945849	2014-2015	Fakultät für Jura Meknes
-----	1412945849	2015-2016 2016-2017	Fakultät für Jura Meknes
-----	1412945849	2017-2018	Fakultät für Jura Meknes
-----		22/23	

Der Beglaubigungsvermerk:

Die Übereinstimmung vorstehender Fotokopie mit dem Original wird hiermit bestätigt .

Honorarkonsul der Bundesrepublik Deutschland in Rabat

Rabat, den 08. Mai 2023. BS03020/2023

Gebühr 27.16 Euro = 300,00 MAD (gem. Ziffer 5.1.3 AA BGebV)

Es folgt eine Unterschrift und der Stempelabdruck der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Rabat..

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.230686FD

Kenitra, den 18.05.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher

5 Avenue Said Daoudi, Résidence Mekka, Bureau n° 10 Mimosa – Kénitra ميموزا - القنيطرة 10 ميموزا - إقامة مكة، مكتب رقم 10 ميموزا - القنيطرة

☎ : 00212 (0) 537 36 47 32 - Handy : 00212 (0) 665 72 75 22 - E-mail : elatifi.abdennasar@gmail.com

Mitglied des Verbands ATAJ, akkreditiert beim Ministerium für Justiz des Königreichs Marokko عضو بجمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل بالمملكة المغربية



A.R.E.F : MEKNES TAFILALET

**RELEVÉ DES NOTES DU
BACCALAUREAT
(CANDIDATS OFFICIELS)**

Session de Juillet 2014

Nom et Prénom : **ISSAOUI MANAL**

Code National : **12945849**

Né le : **17/07/1997** A : **KALAAAT SRAGHNA**

Etablissement : **L.IMAM EL GHAZALI - MEKNES**

Série/Option : **SERIE SCIENCES EXPERIMENTALES/ OPTION SCIENCES PHYSIQUES**

LES MATIERES	EXAMEN NATIONAL		
	Note/20	CF	Note*CF
LANGUE ARABE	*****	**	*****
1ERE LANGUE ETRANGERE-FRANCAIS	*****	**	*****
INSTRUCTION ISLAMIQUE	*****	**	*****
MATHEMATIQUES	09.00	7	63.00
PHYSIQUE CHIMIE	08.75	7	61.25
SCIENCES DE LA VIE ET DE TERRE	07.75	5	38.75
PHILOSOPHIE	10.50	2	21.00
2EME LANGUE ETRANGERE	13.00	2	26.00
TRADUCTION	*****	**	*****
EDUCATION PHYSIQUE	*****	**	*****
ASSIDUITE ET CONDUITE	*****	**	*****
TOTAL DES NOTES DE L'EXAMEN NATIONAL		23	210

CONTROLE CONTINU		
Note/20	CF	Note*CF
11.38	2	22.76
14.50	4	58.00
14.85	2	29.70
11.25	7	78.75
13.47	7	94.29
16.53	5	82.65
13.75	2	27.50
15.55	2	31.10
13.70	4	54.80
17.92	4	71.68
20.00	1	20.00
TOTAL C.C		40
		571.23

MOYENNE	CF	MOY*CF	
REGIONAL	09.90	1	09.90
NATIONAL	09.13	2	18.26
CONT. CONTINU	14.28	1	14.28
MOY. GENERALE		10.61	

DECISION DU JURY

ADMIS(E) AVEC MENTION **PASSABLE**

**BOTSCHAFT DER BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND RABAT**

Die Übereinstimmung vorstehender/umseitiger Fotokopie
mit dem Original wird bestätigt.

Rabat, den **08 MAI 2023**

BS03081/2023

Tarif : 1.5.1.3 AABGebV

Gebühr : 27.06 € = 300,- MAD



Chief de Service des Examens

Signé : **Ali RAJJI**



Beglaubigte Übersetzung aus einer legalisierten Fotokopie
18.07.2014

KÖNIGREICH MAROKKO
MINISTERIUM FÜR NATIONALE ERZIEHUNG, BERUFSAUSBILDUNG,
REGIONALE AKADEMIE FÜR ERZIEHUNG UND BILDUNG
MEKNES TAFILALET

ABITURNOTENSPIEGEL

(Offizielle Kandidaten)
Prüfungszeit: Juli 2014

Vor- und Nachname: **Manal ISSAOUI**

Nationalkode: **12945849**

Geboren am 17.07.1997 in Kalaat Sraghna

Bildungsanstalt: G. Imam El Ghazali - Meknes

Schulzweig/Option : **Experimentalwissenschaften, Option: Physik--**

Fächer	Nationalprüfungen		
	Note/20	Koef	Note x Koef
Arabische Sprache	*****	**	*****
1.Fremdsprache Französisch	*****	**	*****
Islamunterricht	*****	**	*****
Mathematik	09.00	7	63.00
Physik Chemie	08.75	7	61.25
Geo-und Biowissenschaften	07.75	5	38.75
Philosophie	10.50	2	21.00
2.Fremdsprache	13.00	2	26.00
Übersetzung	*****	**	*****
Sport	*****	**	****
Fleiß und Verhalten	*****	**	***
Total Nationalprüfungen		23	210

Dauerkontrolle		
Note der Dauerkontrolle	Koef	Note x Koef
11.38	2	22.76
14.50	4	58.00
14.85	2	29.70
11.25	7	78.75
13.47	7	94.29
16.53	5	82.65
13.75	2	27.50
15.55	2	31.10
13.70	4	54.80
17.92	4	71.68
20.00	1	20.00
Total Dauerkontrolle	40	571.23

Beschluss des
Prüfungsausschusses
Bestanden mit dem Prädikat
Ausreichend

	Note	Koef	Note x Koef.
Regional	09.90	1	09.90
National	09.13	2	18.26
Dauerkontrolle	14.28	1	14.28
Gesamtnote			10.61

Ali HAJJI, Leiter der Prüfungsabteilung

(Es folgt eine unleserliche Unterschrift und das Siegel der Provinziellen Leitung Meknès Tafilalet)

Der Beglaubigungsvermerk:

Die Übereinstimmung vorstehender Fotokopie mit dem Original wird hiermit bestätigt .

Honorarkonsul der Bundesrepublik Deutschland in Rabat

Rabat, den 08. Mai 2023. BS03081/2023

Gebühr 27.16 Euro = 300,90 MAD (gem. Ziffer 5.1.3 AA BGebV)

Es folgt eine Unterschrift und der Stempelabdruck der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Rabat.

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.230686FD

Kenitra, den 18.05.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.



5 Avenue Said Daoudi, Résidence Mekka, Bureau n° 10 Mimosa – Kénitra - القنيطرة - ميموزا - رقم 10
☎/📠 : 00212 (0) 537 36 47 32 - Handy : 00212 (0) 665 72 75 22 - E-mail : elatifi.abdennasar@gmail.com

Mitglied des Verbands ATAJ, akkreditiert beim Ministerium für Justiz des Königreichs Marokko عضو بجمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل بالمملكة المغربية

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher

شهادة الإجازة في الدراسات والأعمال الإسلامية

بناء على القانون رقم 01.00 المتعلق بتنظيم التعليم العالي الصادر بتنفيذ الظهير الشريف رقم 1.00.199 بتاريخ 15 من صفر 1421 (19 ماي 2000) ولاسيما المادة 3 منه ؛
وبناء على المرسوم رقم 2.04.89 الصادر في 18 من ربيع الآخر 1425 (7 يونيو 2004) بتحديد اختصاصات المؤسسات الجامعية وأسلاك الدراسات العليا وكذا الشهادات الوطنية المطابقة ولاسيما المادة 5 منه ؛

وبناء على قرار لوزير التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر رقم 2082.14 صادر في 5 ذي الحجة 1435 (30 سبتمبر 2014) بالمصادقة على دفتر الضوابط البيداغوجية الوطنية لسلك الإجازة ؛

وبعد الإطلاع على محضر لجنة المداولات بتاريخ: **2018/07/10**

Pour copie certifiée conforme à l'Original
Ce document ayant été légalement notifié
Commune de Meknès (A. Hamrya G.)

Nom et Prénom

/ عسوي منال

Meknès, le : **23 JUN 2023** / قلعة السراغنة

DO43281

رقم بطاقة التعريف الوطنية أو جواز السفر

1412945849

المزاد (ة) في: 1997/07/17 /

a obtenu le Diplôme de la Licencé en Études Fondamentales

حصل(ت) على شهادة الإجازة في الدراسات الأساسية

Filière :

العلوم الاقتصادية والتدبير - تخصص : تدبير المقاولات

مسلك:

Mention :

مقبول

2018/07/27

بمكناس، بتاريخ:

Pour le Président de
La Commune de Meknès
et Par Délégation S.L.
Signé : MOHAMMED EL GHOURNI

رئيس الجامعة:

عبد الفتحي بوعبيد

رقم: 6098/ P18LEG019225

Übersetzung

Königreich Marokko
Universität Moulay Ismail
Fakultät für Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Diplom der LICENCE in grundlegenden Studien

Angesichts des Gesetzes Nr.01.00 zum Organisierender Hochschulbildung, verkündet zur Vollstreckung des königlichen Dekrets Nr.1.00.199 vom 15. Safar 1421 (19. Mai 2000), insbesondere Artikel 3 davon;

Angesichts des Dekrets Nr.2.04.89 vom 18. Rabi II 1425 (7. Juni 2004) zur Festsetzung der Fachgebiete der Hochschulinstitutionen, der Hochschulstudiengänge, sowie der entsprechenden nationalen Diplome, insbesondere Artikel 5 davon;

Gemäß dem Beschluss des Ministers für Hochschulbildung, wissenschaftliche Forschung und Ausbildung von Führungskräften Nr.2082.14, verkündet am 5. Hijja 1435 (30. September 2014) zur Bestätigung des Hefts der pädagogisch-nationalen Lehrnormen des LICENCE-Studienganges;

Und in Anbetracht des Protokolls der Jury vom: **10.07.2018**
bescheinigt **der Präsident der Universität Moulay Ismail**, dass

die Studentin: (Vor- und Nachname): **Manal ISSAOUI**

geboren am: **17.07.1997** in **Kelaa Sraghna**

Nationale Studentenummer: **1412945849**

Nationaler Personalausweis oder Reisepass Nr. **DO43281**

das Diplom der LICENCE in grundlegenden Studien

im Fachbereich: **Wirtschaftswissenschaften und Management**

Schwerpunkt: **Unternehmensführung**

mit der Bewertung: **Ausreichend**

erlangt hat.

Ausgestellt in Meknès, am **27.07.2018**

[Der Präsident der Universität, gez. El Hassan SEHBI (Unterschrift unleserlich); Der Dekan, gez. Abdelghani BOUAYYAD (Unterschrift unleserlich); Die Dienstsiegel der o.g. Hochschulen].

Nr.: 6098 / P18LEG019225

NB: das Zertifikat wird in einem Exemplar ausgestellt. Im Bedarfsfall können mehrere beglaubigte Abschriften davon bei den zuständigen Stellen angefertigt werden.

-----Ende der Übersetzung-----

Originaltext: Arabisch-Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 04.07.2023

ذ. يوسف قبيبي
ترجمان محلف
M.A. Youssef QABEBI
Beidigter Übersetzer und Dolmetscher

R E L E V E D E N O T E S

ANNEE UNIVERSITAIRE: 2016-2017

PREMIER SEMESTRE

Nom & prénom: ISSAOUI MANAL

CNE: 1412945849

Filière: SCIENCES ECONOMIQUES ET GESTION

Cycle d'études: LICENCE FONDAMENTALE

M O D U L E S	COEF.	MOYENNE	RESULTAT
> INTRODUCTION A L'ECONOMIE.....	1,00	10,00	AV
> MICRO ECONOMIE 1.....	1,00	10,00	AV
> COMPTABILITE GENERALE 1.....	1,00	12,00	AV
> MANAGEMENT 1.....	1,00	10,00	AV
> STATISTIQUE DESCRIPTIVE.....	1,00	13,00	AV
> ANALYSE MATHEMATIQUE.....	1,00	10,00	AV
> LANGUE ET TERMINOLOGIE.....	1,00	11,50	AV

- MOYENNE DU SEMESTRE : 10,93

Meknès, le 12/07/18

AV: Acquis par validation
AC: Acquis par compensation
NV: Non valide



Pour Le Doyen et P.O
Vice Doyen

ZOUHRI MOHAMMED

N°: 40588/2018

> N.B. Le présent certificat n'est délivré qu'en un seul exemplaire.
Il appartient à l'étudiant d'en faire des copies certifiées conformes.

Übersetzung

Universität Moulay Ismail
Fakultät für Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Notenspiegel

Studienjahr: 2016 - 2017

Erstes Semester

Vor- und Nachname: Manal ISSAOUI

Nationaler Studentencode: 1412945849

Fachbereich: Wirtschaftswissenschaften und Management

Studiengang: Grundlegende Licence

Modul und Modulelemente	Beiwert	Note/20	Ergebnis
> Einführung in die Wirtschaft	1.00	10.00	AV
> Mikroökonomie 1	1.00	10.00	AV
> Allgemeine Buchhaltung 1	1.00	12.00	AV
> Management 1	1.00	10.00	AV
> Beschreibende Statistik	1.00	13.00	AV
> Mathematische Analyse	1.00	10.00	AV
> Sprache und Terminologie	1.00	11.50	AV

- Durchschnitt des Semesters: 10.93

- Ergebnis des Semesters: Anerkannt

AV = Absolviert

AC = Absolviert durch Ausgleich

NV = Nicht Absolviert

Meknès, den 12.07.2018

Nr. 40588/2018

Es folgt der Stempelabdruck der o.g. Fakultät.

[Für den Dekan und i.A., gez. Mohammed ZOUHRI der Vizedekan zuständig für pädagogische und studentische
Angelegenheiten (Unterschrift unleserlich)]

NB: Der vorliegende Notenspiegel wird lediglich einmal ausgestellt, studierende sollen beglaubigte Abschriften davon anfertigen lassen

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 04.07.2023

د. يوسف قبيبي
ترجمان محلف
M.A. Youssef QABEBI
Beeidigter Übersetzer und Dolmetscher

R E L E V E D E N O T E S

ANNEE UNIVERSITAIRE: 2015-2016
DEUXIEME SEMESTRE

Nom & prénom: ISSAOUI MANAL
Filière: SC.ECONOMIQUES ET GESTION
Cycle d'études: LICENCE FONDAMENTALE

CNE: 1412945849

M O D U L E S	COEF.	MOYENNE	RESULTAT
> MACROECONOMIE.....	1,00	11,00	AV
> MICROECONOMIE 2.....	1,00	10,00	AV
> COMPTABILITE GENERALE 2.....	1,00	14,00	AV
> MANAGEMENT 2.....	1,00	12,00	AV
> PROBABILITES.....	1,00	12,00	AV
> ALGEBRE ET MATHS FINANCIERES.....	1,00	10,50	AV
> LANGUE ET TERMINOLOGIE 2.....	1,00	13,00	AV

- MOYENNE DU SEMESTRE : 11,79
- RESULTAT DU SEMESTRE: VALIDE

Meknès, le 01/08/16



Pour le Doyen et P.D
Vice-Doyen Chargé des Affaires
Pédagogiques et Estudiantes
Signé : ZOUHRI Mohammed

AV: Acquis par validation
AC: Acquis par compensation
NV: Non valide

N.B. Le présent relevé n'est délivré qu'en un seul exemplaire. Il appartient à l'étudiant d'en faire des photocopies certifiées conformes.

Übersetzung

Universität Moulay Ismail
Fakultät für Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Notenspiegel

Studienjahr: 2015 - 2016

Zweites Semester

Vor-und Nachname: **Manal ISSAOUI**

Nationaler Studentencode: **1412945849**

Fachbereich: **Wirtschaftswissenschaften und Management**

Studiengang: **Grundlegende Licence**

Module	Beiwert	Note/20	Ergebnis
MAKROÖKONOMIE	1.00	11.00	AV
MIKROÖKONOMIE 2	1.00	10.00	AV
ALLGEMEINE BUCHHALTUNG 2	1.00	14.00	AV
MANAGEMENT 2	1.00	12.00	AV
WAHRSCHEINLICHKEITEN	1.00	12.00	AV
ALGEBRA UND FINANZMATHEMATIK	1.00	10.50	AV
SPRACHEN UND TERMINOLOGIEN 2	1.00	13.00	AV

- Durchschnitt des Semesters: **11.79**
- **Ergebnis des Semesters: Anerkannt**

AV = Absolviert

AC = Absolviert durch Ausgleich

NV = Nicht Absolviert

Meknès, den 01.08.2016

Es folgt der Stempelabdruck der o.g. Fakultät.

[Für den Dekan und i.A., gez. Mohammed ZOUHRI der Vizedekan zuständig für pädagogische und studentische
Angelegenheiten (Unterschrift unleserlich)]

NB: Der vorliegende Notenspiegel wird lediglich einmal ausgestellt, studierende sollen beglaubigte Abschriften davon anfertigen lassen

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 04.07.2023

ذ. يوسف قبيبي
ترجمان محلف
M.A. Youssef QABEBI
Beidigtter Übersetzer und Dolmetscher

R E L E V E D E N O T E S

ANNEE UNIVERSITAIRE: 2016-2017
TROISIEME SEMESTRE

Nom & prénom: ISSAOUI MANAL

CNE: 1412945849

Filière: SCIENCES ECONOMIQUES ET GESTION

Cycle d'études: LICENCE FONDAMENTALE

M O D U L E S	COEF.	MOYENNE	RESULTAT
> ECONOMIE MONETAIRE ET FINANCIERE I.....	1,00	12,00	AV
> PROBLEMES ECONOMIQUES ET SOCIAUX.....	1,00	13,00	AV
> COMPTABILITE ANALYTIQUE.....	1,00	11,00	AV
> MARKETING DE BASE.....	1,00	11,00	AV
> ECHANTILLONNAGE ET ESTIMATION.....	1,00	10,00	AV
> INTRODUCTION A L'ETUDE DE DROIT.....	1,00	12,00	AV

- MOYENNE DU SEMESTRE : 11,50

Meknès, le 12/07/18

AV: Acquis par validation
AC: Acquis par compensation
NV: Non valide



Pour Le Doyen et P.O
Vice Doyen
ZOUHRI MOHAMMED

N°: 40592/2018

> N.B. Le présent certificat n'est délivré qu'en un seul exemplaire.
Il appartient à l'étudiant d'en faire des copies certifiées conformes.

Dipl. Übers. Youssef Qabehi
Staatlich geprüft (FH Köln)
M.A. Übersetzer (Bildungsministerium in
Marokko)
Anerkannter Übersetzer (Deutsche und
österreichische Botschaft)



قيبي يوسف
خريج الجامعة العليا للعلوم التطبيقية ببولونيا - ألمانيا
ترجمان مجاز من الدولة الألمانية
معادلة الماستر المتخصص في الترجمة بالمغرب
(وزارة التربية الوطنية و التعليم العالي و تكوين الأطر)
ترجمان معترف به لدى سفارتي ألمانيا والنمسا

Übersetzung

Universität Moulay Ismail
Fakultät für Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Notenspiegel

Studienjahr: 2016 - 2017
Drittes Semester

Vor- und Nachname: **Manal ISSAOUI** Nationaler Studentencode: **1412945849**
Fachbereich: **Wirtschaftswissenschaften und Management**
Studiengang: **Grundlegende Licence**

Module	Beiwert	Note/20	Ergebnis
Geld- und Finanzwirtschaft I	1.00	12.00	AV
Wirtschaftliche und soziale Probleme	1.00	13.00	AV
Kostenberechnung	1.00	11.00	AV
Basismarketing	1.00	11.00	AV
Bemusterung und Einschätzung	1.00	10.00	AV
Einführung in die Rechtsstudie	1.00	12.00	AV

- Durchschnitt des Semesters: **11.50**
- Ergebnis des Semesters: **Anerkannt**

AV = Absolviert
AC = Absolviert durch Ausgleich
NV = Nicht Absolviert

Meknès, den 12.07.2018

Nr. 40592/2018

Es folgt der Stempelabdruck der o.g. Fakultät.
[Für den Dekan und i.A., gez. Mohammed ZOUHRI der Vizedekan zuständig für pädagogische und studentische
Angelegenheiten (Unterschrift unleserlich)]

NB: Der vorliegende Notenspiegel wird lediglich einmal ausgestellt, studierende sollen beglaubigte Abschriften davon anfertigen lassen

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.
Kenitra, den 04.07.2023

ذ. يوسف قبيبي
ترجمان محلف
M.A. Youssef QABEHI
Beeidigter Übersetzer und Dolmetscher

R E L E V E D E N O T E S

ANNEE UNIVERSITAIRE: 2016-2017
QUATRIEME SEMESTRE

Nom & prénom: ISSAOUI MANAL

CNE: 1412945849

Filière: SCIENCES ECONOMIQUES ET GESTION

Cycle d'études: LICENCE FONDAMENTALE

M O D U L E S	COEF.	MOYENNE	RESULTAT
> ECONOMIE MONETAIRE ET FINANCIERE 2.....	1,00	11,00	AV
> FINANCES PUBLIQUES.....	1,00	15,00	AV
> ANALYSE FINANCIERE.....	1,00	12,00	AV
> COMPTABILITE DES SOCIETES.....	1,00	16,00	AV
> INFORMATIQUE DE GESTION.....	1,00	13,00	AV
> DROIT COMMERCIAL ET DES SOCIETES.....	1,00	11,00	AV

- MOYENNE DU SEMESTRE : 13,00

Meknès, le 12/07/18

AV: Acquis par validation
AC: Acquis par compensation
NV: Non valide



Pour Le Doyen et P.O
Vice Doyen

ZOUHRI MOHAMMED

N°: 40594/2018

> N.B. Le présent certificat n'est délivré qu'en un seul exemplaire.
Il appartient à l'étudiant d'en faire des copies certifiées conformes.

Dipl. Übers. Youssef Qabebi
Staatlich geprüft (FH Köln)
M.A. Übersetzer (Bildungsministerium in
Marokko)
Anerkannter Übersetzer (Deutsche und
österreichische Botschaft)



قبيبي يوسف
خريج الجامعة العليا للعلوم التطبيقية بكونيا - ألمانيا
ترجمان مجاز من الدولة الألمانية
معادلة الماستر المتخصص في الترجمة بالمغرب
(وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي و تكوين الأطر)
ترجمان معترف به لدى سفارتي ألمانيا والنمسا

Übersetzung

Universität Moulay Ismail
Fakultät für Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Notenspiegel
Studienjahr: 2016 - 2017
Viertes Semester

Vor-und Nachname: **Manal ISSAOUI** Nationaler Studentencode: **1412945849**
Fachbereich: **Wirtschaftswissenschaften und Management**
Studiengang: **Grundlegende Licence**

Module	Beiwert	Note/20	Ergebnis
- Geld- und Finanzwirtschaft 2	1.00	11.00	AV
- Öffentliche Finanzen	1.00	15.00	AV
- Finanzanalyse	1.00	12.00	AV
- Unternehmensbuchführung	1.00	16.00	AV
- Wirtschaftsinformatik	1.00	13.00	AV
- Handels- und Unternehmensrecht	1.00	11.00	AV

- Durchschnitt des Semesters: **13.00**

AV = Absolviert
AC = Absolviert durch Ausgleich
NV = Nicht Absolviert

Meknès, den 12.07.2018

Nr. 40594/2018

Es folgt der Stempelabdruck der o.g.Fakultät.
[Für den Dekan und i.A., gez. Mohammed ZOUHRI der Vizedekan zuständig für pädagogische und studentische
Angelegenheiten (Unterschrift unleserlich)]

NB: Der vorliegende Notenspiegel wird lediglich einmal ausgestellt; studierende sollen beglaubigte Abschriften davon anfertigen lassen

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 04.07.2023

د. يوسف قبيبي
ترجمان محلف
M.A. Youssef QABEBI
Beidigter Übersetzer und Dolmetscher

R E L E V E D E N O T E S

ANNEE UNIVERSITAIRE: 2017-2018
SIXIEME SEMESTRE

Nom & prénom: ISSAOUI MANAL

CNE: 1412945849

Filière: SCIENCES ECONOMIQUES ET GESTION

Cycle d'études: LICENCE FONDAMENTALE

M O D U L E S	COEF.	MOYENNE	RESULTAT
> RELATIONS ECONOMIQUES INTERNATIONALES.....	1,00	12,00	AV
> METHODES ECONOMETRIQUES ET RECHERCHE OPERATIONNEL.....	1,00	10,00	AV
> THEORIE DES ORGANISATIONS.....	1,00	11,00	AV
> MANAGEMENT STRATEGIQUE.....	1,00	12,00	AV
> PFE.....	1,00	15,00	AV
> PFE.....	1,00	15,00	AV
- MOYENNE DU SEMESTRE : 12,50			

Meknès, le 12/07/18

AV: Acquis par validation
AC: Acquis par compensation
NV: Non valide



Pour Le Doyen et P.T.O
Vice Doyen
ZOUHRI MOHAMMED

N°: 40598/2018

> N.B. Le présent certificat n'est délivré qu'en un seul exemplaire.
Il appartient à l'étudiant d'en faire des copies certifiées conformes.

Übersetzung

Universität Moulay Ismail
Fakultät für Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Notenspiegel

Studienjahr: 2017 - 2018
Sechstes Semester

Vor-und Nachname: **Manal ISSAOUI** Nationaler Studentencode: **1412945849**
Fachbereich: **Wirtschaftswissenschaften und Management**
Studiengang: **Grundlegende Licence**

Module	Beiwert	Note/20	Ergebnis
Internationale ökonomische Beziehungen	1.00	12.00	AV
Wirtschaftsmethoden und operationelle Forschung	1.00	10.00	AV
Theorie der Organisationen	1.00	11.00	AV
Strategisches Management	1.00	12.00	AV
Diplomarbeit	1.00	15.00	AV
Diplomarbeit	1.00	15.00	AV

- Durchschnitt des Semesters: **12.50**

AV = Absolviert
AC = Absolviert durch Ausgleich
NV = Nicht Absolviert

Meknès, den 12.07.2018

Nr. 40598/2018

Es folgt der Stempelabdruck der o.g.Fakultät.
[Für den Dekan und i.A., gez. Mohammed ZOUHRI der Prodekan(Unterschrift unleserlich)]

NB: Der vorliegende Notenspiegel wird lediglich einmal ausgestellt, studierende sollen beglaubigte Abschriften davon anfertigen lassen

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.
Kenitra, den 04.07.2023

ذ. يوسف قبيبي
ترجمان محلف
M.A. YOUSSEF QABEBI
Beedigter Übersetzer und Dolmetscher



الهلال الأحمر المغربي - مكناس
Croissant Rouge Marocain - Meknès

شهادة ATTESTATION

Le Croissant Rouge Marocain de Meknès atteste : يشهد الهلال الأحمر المغربي بمكناس :
Par la présente que Mr , Mme , Mlle : **MANAL ISSAOUI** : أن السيد (ة) :
Etablissement : **C. R. M** : المؤسسة :

A participé avec assiduité aux séances instructives des premiers secours ,
Et ce du : **2.5 .SEPT.2022**au **2.5 .NOV.2022** إلى **2.5 .SEPT.2022** من
وقد حصل (ت) على درجة مسعف (ة) بعد اجتياز (ها) امتحان آخر التدريب
L'intéressé (e) a obtenu le grade de SECOURISTE après sa réussite à l'examen de fin de formation.

Fait à MEKNES , Le : **01 .DEC.2022**

Director du Centre de Formation
de Secouristes



ALAMI Ahmed



Président
Signé : **Bensaidem TAZI**

N : 007500

R E L E V E D E N O T E S

ANNEE UNIVERSITAIRE: 2017-2018
CINQUIEME SEMESTRE

Nom & prénom: ISSAOUI MANAL

CNE: 1412945849

Filière: SCIENCES ECONOMIQUES ET GESTION

Cycle d'études: LICENCE FONDAMENTALE

M O D U L E S	COEF.	MOYENNE	RESULTAT
> THEORIE ECONOMIQUE CONTEMPORAINE.....	1,00	8,00	AC
> CONTROLE DE GESTION.....	1,00	12,00	AV
> COMPTABILITE NATIONALE.....	1,00	12,00	AV
> GESTION DES RESSOURCES HUMAINES.....	1,00	10,00	AV
> ENTREPRENARIAT.....	1,00	14,00	AV
> FISCALITE.....	1,00	13,00	AV

- MOYENNE DU SEMESTRE : 11,50

Meknès, le 12/07/18

AV: Acquis par validation
AC: Acquis par compensation
NV: Non valide



Pour Le Doyen et P.O
Vice Doyen

ZOUHRI MOHAMMED

N°: 40597/2018

> N.B. Le présent certificat n'est délivré qu'en un seul exemplaire.
Il appartient à l'étudiant d'en faire des copies certifiées conformes.

Dipl. Übers. Youssef Qabebi
Staatlich geprüft (FH Köln)
M.A. Übersetzer (Bildungsministerium in
Marokko)
Anerkannter Übersetzer (Deutsche und
österreichische Botschaft)



قبيبي يوسف
خريج الجامعة العليا للعلوم التطبيقية بـكولونيا - ألمانيا
ترجمان مجاز من الدولة الألمانية
معادلة الماستر المتخصص في الترجمة بالمغرب
(وزارة التربية الوطنية و التعليم العالي و تكوين الأطر)
ترجمان معترف به لدى سفارتي ألمانيا والنمسا

Übersetzung

Universität Moulay Ismail
Fakultät für Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Notenspiegel
Studienjahr: 2017 - 2018
Fünftes Semester

Vor-und Nachname: **Manal ISSAOUI**
Fachbereich: **Wirtschaftswissenschaften und Management**
Studiengang: **Grundlegende Licence**

Nationaler Studentencode: 1412945849

Module	Beiwert	Note/20	Ergebnis
Zeitgenössische Wirtschaftstheorien	1.00	8.00	AC
Führungskontrolle	1.00	12.00	AV
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	1.00	12.00	AV
Humanressourcenmanagement	1.00	10.00	AV
Unternehmertum	1.00	14.00	AV
Steuerwesen	1.00	13.00	AV

- Durchschnitt des Semesters: **11.50**

AV = Absolviert
AC = Absolviert durch Ausgleich
NV = Nicht Absolviert

Meknès, den 12.07.2018

Nr. 40597/2018

Es folgt der Stempelabdruck der o.g.Fakultät.
[Für den Dekan und i.A., gez. Mohammed ZOUHRI der Prodekan(Unterschrift unleserlich)]

NB: Der vorliegende Notenspiegel wird lediglich einmal ausgestellt, studierende sollen beglaubigte Abschriften davon anfertigen lassen

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.
Kenitra, den 04.07.2023

ذ. يوسف قبيبي
ترجمان محلف
M.A. Youssef QABEBI
Beeidigter Übersetzer und Dolmetscher



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen



Der Marokkanische Rote Halbmond - Meknès

Bescheinigung

Der Marokkanische Rote Halbmond Meknès, bescheinigt, dass:

Frau Manal ISSAOUI

Anstalt: Marokkanischer Roter Halbmond

an einer Ausbildung zu **Erste Hilfe** vom 25. September 2022 bis zum 25. November 2022

regelmäßig teilgenommen hat.

Die Betroffene hat nach erfolgreichem Bestehen der Ausbildungsabschlussprüfungen den Grad einer **Ersthelferin** erworben.

Meknès, den 01. Dezember 2022.

Der Leiter des Ausbildungszentrums für Ersthelfer

Ahmed ALAMI

(Es folgen zwei unleserliche Unterschriften und zwei Rundsiegel des marokkanischen Roten Halbmonds Meknes).

Der Vorsitzende

Bensalem TAZI

Nr.: 007500

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.: 230862FD

Kenitra, den 12.06.2023.



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

Königreich Marokko
Ministerium für Gesundheit und Sozialschutz
Region Fes - Meknes
Delegation von Meknes
Nr.: 6414
20. April 2023.

Praktikumsbescheinigung

Ich, der Unterzeichnete, der Delegierte des Gesundheitsministeriums an der Provinz Meknes, bescheinige hiermit, dass **Frau Manal ISSAOUI**, Inhaber des Personalausweises DO43281, Inhaber eines Diploms des Marokkanischen Roten Halbmonds, ein 3-monatiges Praktikum im städtischen Krankenhaus Moulay Ismail Meknes vom 10.01.2023 bis zum 09.04.2023 absolviert hat.

Diese Bescheinigung wird dem Betreffenden auf seinen Wunsch ausgestellt um gegebenenfalls von Rechts wegen gebraucht zu werden.

Dr. Rachid TAKAROUT
Der Delegierte

Es folgt eine Unterschrift und der Stempelabdruck der Delegation des Ministeriums für Gesundheit und Sozialschutz - Meknes

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.: 230862FD

Kenitra, den 12.06.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher